

[Texte]

sur les rouages du projet. Je cite:

Les rouages du projet sont conçus de telle sorte que ce dernier conserve son élan que les cadres les plus élevés du gouvernement fédéral y consacrent beaucoup de temps et que l'on puisse tirer profit de l'expérience etc. . . du milieu universitaire.

Comment monsieur Edwards, est-ce qu'on peut réconcilier avec votre réorganisation cet objectif d'intéresser les gradués d'université à se joindre à une fonction publique? On sait très bien que depuis quatre ou cinq ans, on ne fait que comprimer les effectifs et réduire les services. On cherche toujours, pour des raisons que je ne comprends pas—je viens d'Ottawa et je suis un peu choqué quand on le fait—à diminuer l'importance des fonctionnaires. Certaines déclarations politiques choquent littéralement les fonctionnaires. Quand on se fait dire qu'on n'a jamais travaillé une journée dans sa vie et qu'on vous donnera votre *ticket* rose quand on prendra le pouvoir, le moral en souffre. Le moral actuellement, je le sais, n'est pas tellement bon. Mais comment va-t-on réconcilier les objectifs de ce projet très valable de constituer un Centre canadien de gestion et y attirer des gradués d'université pour rencontrer le défi des années 1990 et des années 2000, et ce vieillissement de notre fonction publique? Comment voir au remplacement qui est essentiel des gestionnaires? Avez-vous une réponse à ce défi de taille?

Mr. Edwards: Mr. Chairman, I have declined at least once this afternoon to answer at this stage, other than to say we are going to have to find an answer. We acknowledge the issue.

Mr. Gauthier: You are in charge of reorganization, Mr. Edwards. You cannot push it off. You are the guy, you are the big guru who is going to give us all the answers to our problems. You are the one in charge of Public Service 2000 and I thought you are supposed to give us those answers.

Mr. Edwards: I am very happy, Mr. Chairman, that the member put it into the future. You will give us the answers. I hope I shall.

Mr. Gauthier: I have great confidence in you, so do not disappoint me.

Thank you, Mr. Chairman.

Le président: Je peux vous dire, monsieur Edwards, que j'essaie dans la région de Longueuil d'où je suis, où il y a plusieurs fonctionnaires régionaux, de les valoriser le plus possible. Je pense qu'il faut valoriser davantage nos fonctionnaires si on veut un meilleur rendement. C'est une des raisons du projet de loi. Chaque fois que j'ai l'occasion de valoriser les fonctionnaires, c'est dans l'intérêt de tout le monde. À Longueuil, pour une première fois, on a donné le nom d'un ex-fonctionnaire à un laboratoire qu'on a inauguré. C'était dans le but de valoriser le rôle des fonctionnaires. Quand le ministre m'a demandé si j'avais des noms à suggérer pour le nom d'un laboratoire nouvellement installé à Longueuil, j'ai

[Traduction]

on the machinery, I quote:

The machinery to support the exercise is designed to allow for momentum to be maintained, to draw into the exercise an unprecedented commitment of time by the most senior federal executives, and to draw on the experience, etc. . . and academia.

Mr. Edwards, how is this goal of attracting university graduates to the public service going to fit into the kind of reorganization you are aiming at? For four or five years staff numbers and services in the public service have only been reduced, and what I see with great dismay, coming from Ottawa, and for reasons I do not understand, is the role of civil servants being constantly downplayed. Some politicians have made declarations that literally shocked civil servants. To tell them that they have never really worked a single day in their life, or that they will get their pink slip when you are elected, is not very good for the morale. And I know that the morale right now is not very good. So how are you going to reconcile the objectives of this very valuable project of establishing a Canadian Centre for Management Development, and attract university graduates to that centre, so as to face the challenge of the 1990's and of the years after 2000, when our public service is aging? Where is the next generation of managers going to come from? Do you have an answer to that fantastic challenge?

M. Edwards: Monsieur le président, j'aurai au moins refusé une fois de répondre cet après-midi, si ce n'est pour dire que effectivement il va falloir trouver une réponse. Nous reconnaissons qu'il y a là un problème.

M. Gauthier: Mais c'est vous qui êtes responsable de cette réorganisation, monsieur Edwards. Vous ne pouvez pas vous en laver les mains. C'est précisément vous le grand gourou qui va nous donner les réponses à nos problèmes. C'est vous qui êtes responsable de Fonction publique 2000, et j'attendais de vous des réponses.

M. Edwards: Je suis heureux, monsieur le président, que l'honorable député dise ça au futur: «Vous allez nous donner des réponses», j'espère que je serai en mesure de le faire.

M. Gauthier: Je vous fais confiance, ne me décevez point.

Merci, monsieur le président.

The Chairman: I can tell you, Mr. Edwards, that in Longueuil, where I come from and where there are many regional civil servants, I try to enhance their image as much as I can. We have to raise the profile of our civil servants if we want better performance. That is in fact one of the goals of this bill. Whenever I have the opportunity to pay tribute to the good will of civil servants, I do it, in the interests of everybody. In Longueuil, for the first time, we gave to a newly opened laboratory the name of a former civil servant. This was a way to pay tribute to the role of civil servants. When the Minister asked me if I had some names to suggest for that newly created laboratory in Longueuil, I immediately accepted the name of a